

Ohio and Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

Check out our Classifieds online! www.laprensa1.com

December/diciembre 2, 2016

Spanglish Lazo Cultural Edition

Vol. 13, No. 11 (LP1)

Mexicanas en Michigan invitan a la Gran Posada 2016, LP3



SO YOU'RE AGAINST IMMIGRATION? SPLENDID! WHEN DO YOU LEAVE?

Cónsul de México: “Mexicano no estás solo, estamos contigo”

Por: Isabel Flores, Corresponsal La Prensa

DETROIT: “Paisano son momentos de incertidumbre, ten calma y no te dejes engañar, el gobierno del Presidente Peña y todos los mexicanos estamos contigo. El Consulado de México está aquí para informarte”, es parte del mensaje que Juan Manuel Solana, Cónsul de México en Detroit, difundió en un video a través de sus redes sociales la semana pasada, con motivo a las especulaciones que se han originado al momento que Trump tome el poder como Presidente de este país.

En entrevista exclusiva para La Prensa, el Cónsul Solana indico que hay tres puntos importantes a destacar:

1. Conservar la calma, no hay que tener pánico.
2. Estar bien informado.
3. Prepararse ante cualquier eventualidad, es decir, tener todos los documentos a la mano (pasaporte, acta de nacimiento, matrícula consular, boletas de los niños, etc.)

Luego del resultado de las elecciones presidenciales, se han generado algunos casos de discriminación, uno de ellos en una escuela de Royal Oak en donde los niños gritaron a los hispanos mientras estaba en la cafetería: “Construyan el Muro”, el video se subió a las redes sociales y se hizo viral. Al respecto, el Consulado reaccionó y envió cartas a la escuela, al Superintendente, a la Secretaria de Educación del Estado, a las oficinas de Derechos Civiles y al Gobernador solicitando se tomaran cartas en el asunto. La respuesta por parte de todas las autoridades implicadas fue inmediata, ya que no están dispuestos a permitir que este tipo de acciones se generen en las escuelas de Michigan.

“Hay que tener en cuenta que la relación e integración con Estados Unidos es enorme y seguiremos trabajando, iremos solucionando los problemas que se vayan presentando, poco a poco”, comentó el entrevistado.

“Debo ser claro, hay una serie de leyes tanto federales como estatales que están en contra de la discriminación y en cuanto detectemos algún acto de este tipo, estaremos trabajando con las autoridades locales para educar y garantizar que la ley se cumpla; además de que se tomen acciones concretas para evitar que se repitan. Por eso es muy importante que los connacionales se comuniquen de inmediato con nosotros en caso de sufrir algún tipo de discriminación para que podamos actuar. Para eso estamos aquí, para apoyar a nuestra comunidad”.

El número telefónico al que pueden reportar cualquier caso de discriminación es el (313) 9644515; sin embargo el Cónsul recomienda escribir al correo detroit@sre.gob.mx para asegurar que llegue el mensaje, debido a que en varias ocasiones se saturan las líneas telefónicas. También se puede enviar mensaje a través de las redes sociales del Consulado o bien, llamar a la línea gratuita del CIAM (Centro de Información de Atención a Mexicanos) al 185 5463 6395.

En caso de requerir información, se recomienda usar la aplicación gratuita para dispositivos móviles MiConsulmex. Esta app contiene información relevante sobre actualidad migratoria, así como datos de contacto de los consulados y prestadores de servicios migratorios.

El Cónsul Solana reitero en varias ocasiones la importancia de que los mexicanos sepan que no están solos, que el Consulado está presente para trabajar y atender cualquier incidencia. “Me he reunido con 100 Alcaldes, 80 jefes de policía y 40 sheriffs con los cuales se ha creado un ambiente favorable para nuestra comunidad, hay una buena relación de trabajo previo y eso nos ayudará para solucionar cualquier problema que se pueda presentar en el futuro. Ya el Alcalde de Detroit y Grand Rapids han dado su declaración de que seguirán siendo ciudades santuario a favor de la comunidad y en contra de cualquier actitud xenofóbica, así que no es momento de reaccionar todavía, tenemos que esperar. No nos anticipemos a cosas que

todavía no pasan”, dijo.

Asimismo, el mandatario mexicano señaló que en caso de ser necesario, se aumentará el número de citas para realizar trámites de matrícula consular, pasaportes y actas de nacimiento. “Hasta el momento no se ha requerido, estamos cubriendo adecuadamente las necesidades de nuestra comunidad, pero en el momento en que se tenga que aumentar, lo haremos, esas son las instrucciones que nos ha dado la cancillería”.

Para finalizar, el Juan Manuel Solana emitió las siguientes recomendaciones: Hay que guardar la calma, seguir con la rutina diaria sin modificar nuestra vida y tener a la mano todos nuestros documentos. Así como el número telefónico de un abogado (en caso de contar con uno) y muy importante, no dejarse engañar por personas que quieran abusar de la situación. Indispensable respetar las leyes, no manejar tomado y sobre todo, no caer en provocaciones.

Superintendente del Estado de Michigan y Departamento de Derechos Civiles

Por otra parte, tanto el Superintendente del Estado de Michigan, Brian Whiston, como el Director del Departamento de Derechos Civiles, Agustín Arbulu, emitieron una carta destacando la importancia de mantenerse unidos en todo momento. Cada administrador, maestro, miembro del personal, padre, tutor, conductor del autobús y estudiante deben



Juan Manuel Solana

ser como uno en condenar la conducta intolerable sin importar el mensaje o la motivación.

“Nos preocupa que los estudiantes y los padres puedan estar escuchando mensajes contradictorios. Cada uno de nosotros debe transmitir claramente el mensaje de que el acoso, la violencia, la destrucción de bienes o

cualquier otra forma de intimidación no tienen cabida en nuestras escuelas. No importa quién se dedique a la intimidación, a qué estudiante se dirija o cuál es la razón de la intimidación. No hay razones legítimas y no hay excusas aceptables. El comportamiento es incorrecto y no será tolerado.

Cada uno de nosotros tiene la responsabilidad de asegurar que cada maestro, cada miembro del personal y cada padre / guardián haga lo que pueda para asegurarse de que cada estudiante escuche este mensaje y entienda que todos compartimos el mismo sentimiento. No es aceptable esperar que ocurra un incidente o que se presente una queja”, sentencia la carta en donde también se despliegan algunas estrategias apropiadas para asegurar que no ocurran más incidentes en las escuelas de Michigan.

Para preguntas sobre las políticas anti-intimidación del distrito, favor de comunicarse con Aimee Alaniz, Departamento de Educación de Michigan, Alaniza@michigan.gov o 517-373-8862.

Civil Rights, Faith Groups Stand Together Against Post-Election Hate Incidents

Submission By Michigan United

Detroit, Nov. 14, 2016: More than a dozen civil rights and faith groups stood together at Central United Methodist Church to condemn a recent spate of racist incidents, and to declare their intention to work together to protect their families and communities in the coming years.

“The election is over, but that doesn’t mean we have to quietly accept the policies of a Trump Administration,” said *Sergio Martínez*, Michigan United board member. “We’re not going to give an inch to mass deportations. Our community is organized like never before to defend our families. We’re going to resist Donald Trump’s immigration plans, and we need your help.”

Speakers outlined specific plans for family defense:

• *Michigan United* will host a town hall and know-your-rights meeting on Saturday, November 19th, 2016, at Noon, at their offices, 4405 Wesson in Detroit. Legal support will be on hand for immigrant families wondering about their options.

• The *Michigan Immigrants Rights Center* is calling for pro-bono attorneys to volunteer to defend immigrant families in deportation. Volunteer attorneys will be trained in the basics of immigration law. Contact Susan Reed susanree@michiganimmigrant.org

• Volunteers who are not attorneys but would like to learn how to get credentialed to represent immigrants

in deportation cases can join our Family Defense team. Contact Susan Reed or Michigan United legal director Diego Bonesatti, diego@miunited.org

• Congregations who are interested in learning how to provide sanctuary to immigrant families in imminent threat of deportation, contact



Alicia Ramon speaking



Rev. Jack Eggleston of the Evangelical Lutheran Church of America, j.eggleston@semisynod.com

• Survivors of anti-Muslim hate crimes or bias incidents can report them to the Council on American Islamic Relations, www.cairmichigan.org, 248.529.2247

To help promote tolerance, diversity and educate your community, contact Take on Hate at ACCESS, Asha Noor, anoor@accesscommunity.org or Welcoming Michigan, Christine Sauve, csauve@michiganimmigrant.org

Participants in the event included: Michigan United, the Michigan Immigrants’ Rights Center, Asian Pacific Islander Americans – Vote Michigan, ACCESS, ACLU – Michigan, National Lawyers Guild, Methodist Coalition for Social Action, Council on American Islamic Relations – Michigan, Latino Family Services, the Muslim Community Council, the International Institute of Metropolitan Detroit, the National Lawyers Guild, Voces Community Center, and State Representative Stephanie Chang.

Photos courtesy of Michigan United.

Check out our Classifieds at laprensa1.com

Finds us on Facebook at facebook.com/laprensa1




**7400 W. Vernor
Detroit, MI 48209**

www.TaqueriaElNacimiento.com

313 554 1790
Full Bar Menu Available



LA CHIQUITA BAKERY
TIENDA MEXICANA

La Chiquita MARKET
Tienda Mexicana

Productos mexicanos, carnicería, pan todos los días. Los fines de semana: carnitas, barbacoa, birria de chivo, tamales y mucho más.

136 E. Beecher St.
Adrian, MI 49221
517- 264-5126

ACEPTAMOS CARDS. ENVIOS DE DINERO EN EEUU Y AL EXTRANJERO



¿SABES QUÉ ES LA VAIM?

El objetivo de la **Ventanilla de Atención Integral a la Mujer** es ayudar a fortalecer las capacidades de las mujeres para promover su independencia y empoderamiento.

No estás sola, la **VAIM** te tiende la mano. Acércate a tu consulado.



CIAM Para más información llama sin costo al 1 855 4636 395



Mexicanas en Michigan invitan a la Gran Posada 2016

Por: Isabel Flores, Corresponsal La Prensa

La Fundación Friends on Board de Mexicanas en Michigan invitan a la gran Posada que se llevará a cabo el próximo domingo 11 de diciembre [2016] en la escuela preparatoria Ferndale, ubicada en el 881 Pinecrest Dr, Hazel Park, Michigan. Habrá pastorela, juegos, rifas, piñatas, antojitos mexicanos y mucho más. Costo de entrada: \$3 dólares.

Aracely Sotelo, Directora de eventos de la Fundación, informó que este año se cambio de locación ya que por la cantidad de asistentes se requería de un espacio más amplio. "Anteriormente realizábamos la posada en el Royal Oak Farmers Market pero los asistentes comentaban que no había suficiente lugar para sentarse y no se daban cuenta cuando se realizaban las actividades, es por eso que buscamos un lugar más amplio y afortunadamente, el dueño de la escuela Ferndale nos abrió las puertas.

"De esta manera, tanto la pastorela como las presentaciones de baile podrán ser apreciadas mejor en el auditorio y la comida podrá ser servida en la cafetería, es decir habrá un espacio para cada actividad. Estamos muy emocionados por este gran cambio, ahora tendremos capacidad de contar con mesas y sillas para alrededor de 500 personas, en lugar de 200 que teníamos el año pasado".

Cabe destacar que el año pasado se había anunciado una pastorela pero a última hora fue imposible llevarla a cabo por varios imprevistos; sin embargo, ahora ya está todo listo. Al

respecto, la entrevistada comentó: "Niños de entre 6 a 12 años son los que interpretarán la pastorela, ellos forman parte de una iglesia y cada año realizan esta actividad, así que ahora los invitamos a participar con nosotros.

"Contactamos a los papás para pedirles su apoyo y comenzaron a ensayar de inmediato para tener todo listo el día de la posada. Es muy conmovedor escuchar a los niños hablar perfecto español, es bien interesante ver cómo se integran y adaptan sin saber la cultura y sin haber estado en una posada en México, es un gran orgullo".

El objetivo de la pastorela es conservar las tradiciones y llevar la cultura mexicana a todos lados. "Es muy importante, sobre todo en estos momentos, resaltar el gran valor de nuestras tradiciones y la pastorela es una de las fiestas mexicanas más importantes", señaló orgullosa la Directora de eventos de la Fundación.

También se contará con presentaciones del ballet folclórico Joyas de México y Matices. Posteriormente se pedirá posada, se cantarán los tradicionales villancicos y para concluir el DJ Javier del Real apoyará el evento con su participación para que los asistentes puedan bailar y disfrutar de la fiesta.

Además, habrá piñatas para los niños, comida, juegos, ventas, y diversión para toda la familia. Es un evento 100% familiar abierto a todo público, los mexicanos revivirán grandes momentos y las personas de otras

nacionalidades tendrán la oportunidad de convivir y conocer de cerca nuestras tradiciones.

El invitado especial de la noche es Juan Manuel Solana, Cónsul de México en Detroit, quien compartirá y ofrecerá unas palabras a la comunidad.

El costo del ticket de entrada es de \$3 dólares, el cual incluye participación en la rifa, acceso a las piñatas, pastorela, juegos para niños, música y diversión. La comida se vende por separado. "Tendremos una gran barra de antojitos mexicanos que estará a cargo de varias señoras que presentarán sus recetas caceras y también contaremos con la participación de algunos restaurantes que nos apoyarán con su experiencia en cuanto a la organización", destacó Aracely Sotelo.

Los interesados en adquirir boletos para este gran evento, pueden entrar a la página de facebook: <https://www.facebook.com/laprensa1/1653165444974515/> en donde encontrarán (en los primeros días de diciembre), un link para realizar el pago por adelantado. Ahí mismo pueden enviar dudas y/o comentarios o bien a través del correo info@friendsonboard.net

Las rifas consistirán en arcones de despensa. "Los arcones se arman con artículos que nos brindan nuestros proveedores, digamos que es un poco de todo. El año pasado tuvimos un donativo de dinero y ahora estamos esperando a ver si podemos volver a

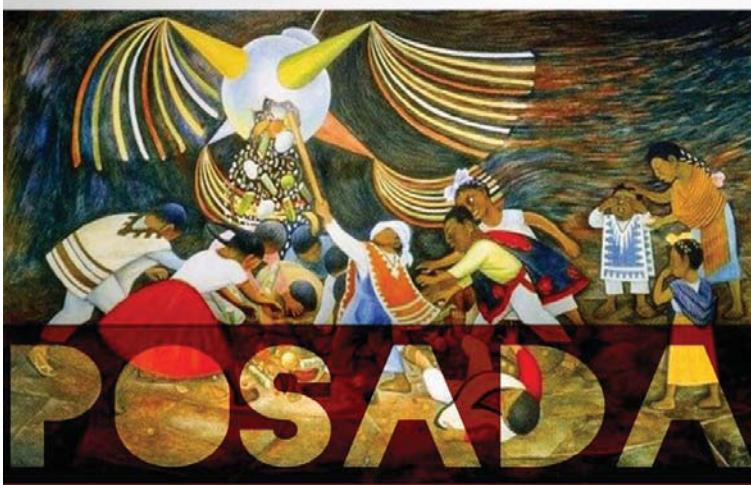


contar con ese apoyo para rifarlo también. A parte de eso, se van a rifar otras cosas para lo cual será necesario comprar boleto de participación".

Es importante mencionar que los fondos recaudados son destinados a la educación, es decir, la Fundación de Friends on Board cuenta con un fondo de becas universitarias para apoyo a los estudiantes mexicanos, el cual se entrega cada año.

Cabe destacar que este evento se realiza gracias a la participación de la comunidad. "Sin ellos no podríamos hacer nada. Todo esto es trabajo voluntario y necesitamos muchas manos para que todo salga bien. Las mexicanas en Michigan tenemos la intención de conservar nuestra cultura pero nosotras solas no podríamos lograrlo. Es por eso que quiero agradecer a todos y cada uno de los que con su apoyo hacen este evento posible", concluyó Aracely Sotelo.

Domingo 11 de Diciembre Ferndale High School
1:00 pm a 7:00 pm



2016

Tendremos Pastorela
Posada, Juegos, Antojitos
Mexicanos y mucho mas...

La Prensa Newspaper Staff

La Prensa Publications, Inc.

Publisher

Editorial:

Rico Neller, Editor, 419-870-6565 cell
Isabel Flores
Kevin Milliken

rico@laprensa1.com
Latin American Correspondent
Special Assignments

Advertising:

Adrienne Kolasinski 419-870-2797
Rico

Marketing Manager
Cacographer, Layout & Sales

Art/Graphics/Web:

Jennifer Retholtz

Graphics Manager & Webmaster

La Prensa Publications, Inc. dba La Prensa

Mailing Address: La Prensa, PO Box 792, Saline MI 48176

• www.facebook.com/laprensa1 • Fax: Please e-mail.

DEADLINE: MONDAY AT 5:00PM, Prior to Distribution

SALES: 313.729.4435

E-mail: rico@laprensa1.com

• **Web site: www.laprensa1.com** •

Limit: five free copies per reader. Additional copies are \$1.00 each.
Hardcopy subscriptions \$100 per year. Emailed link to pdf is gratis.

Member of Newsfinder, an affiliate with AP. © by La Prensa Publications, Inc. 1989-2016

We accept: Discover, Visa, & MC



Gov. Rick Snyder visits Michigan's sister state in China

LANSING/DETROIT/CHINA, Nov. 17, 2016: While a delegation of Chinese leaders were in Detroit discussing climate change mitigation, Gov. Rick Snyder and his Michigan delegation met Thursday in Guangzhou with Party Secretary of Guangdong province Hu Chunhua during the sixth full day of the Governor's 2016 China investment mission.

Hu and a delegation from China visited Michigan in May and signed a sister state agreement with Snyder, the first agreement of its kind to be signed between the state of Michigan and a province of China since 1982.

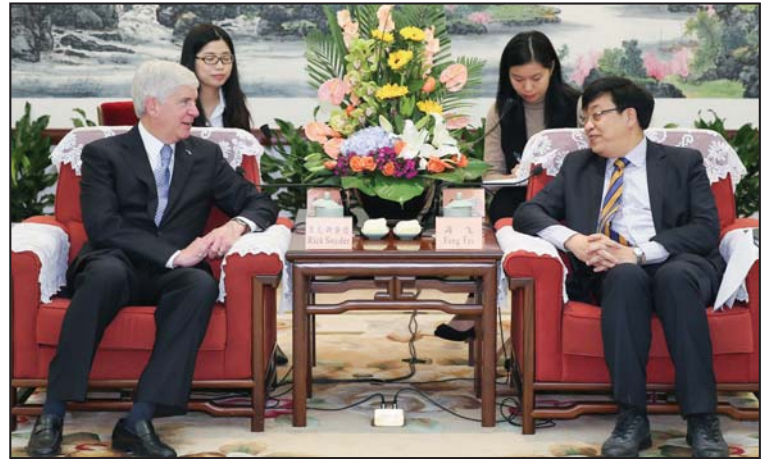
"Michigan was one of the first states to begin a formal relationship with China, and we are committed to a partnership that allows that to thrive. Guangdong, which is already home to a number of auto companies and suppliers, is a natu-

ral fit for Michigan," Snyder said. "These agreements bring a unique vision to our relationships with China and add to Michigan's already unprecedented commitment to helping businesses and people in both of our countries."

Snyder is spending the last days of his mission in Beijing and Nanchang, holding a Michigan press conference and meeting with business leaders and government officials.

The trip marks the Snyder administration's sixth mission to China. Other missions led by Snyder or Lt. Gov. Brian Calley have included: Japan, South Korea, Canada, Germany, Italy, the Netherlands, Brazil, Mexico, Israel, Chile, Columbia, Switzerland, Ireland, and Great Britain.

Follow the governor's trip on social media at #InvestInMI.



www.mdppimmigrationlaw.com

MDP Immigration Law
manuela@mdppimmigrationlaw.com

Más de diez años sirviendo a la comunidad hispana
Over ten years serving the immigrant community

SUPPLIER OF MEXICAN FOOD PRODUCTS

2742 HILL AVE. TOLEDO, OHIO

800-233-0142
419-534-2074

WE DO WHOLESALE!

La Perla Tortilla Factory

Abogados de Inmigración
Immigration Attorneys

SE HABLE ESPAÑOL

Precios Razonables
Reasonable Prices

Abogada / Attorney
Manuela D. Policicchio

- Ajuste de estatus - Adjustment of Status/Green Card
- DACA/Acción Diferida - DACA/Deferred Action
- Expulsión/Deportaciones - Removal/Deportation Defense
- Los perdones (I-601/A, I-212) - Waivers (I-601/A, I-212)
- Peticiones Familiares / Fiancé - Family-based & Fiancé Petitions
- Visa U / Víctimas de delitos - U visa / Victims of Crimes
- Visitas en las cárceles - Jail Visits

Reinhart
Charles Reinhart Company Realtors

"Meeting your Real Estate needs from North to South!"

Julie Picknell
Cell: 734.395.8383
Dir.: 734.669.4536
Web.: JuliePicknell.com

Ann Arbor Sales Office
office: 734.747.7888
fax: 734.747.7852
2200 Green Rd., Ste. A
Ann Arbor, MI 48105

Saline Sales Office
office: 734.429.9449
fax: 734.429.9448
1020 E. Michigan Ave.
Saline, MI 48176

19901 Dix-Toledo Hwy, Brownstown Twp, MI 48183
10 minutos de Detroit - 30 minutos de Ann Arbor y Toledo
10 minutes south of Detroit - 30 minutes from Ann Arbor & Toledo

1020 Springwells, Detroit, MI 48209
Ubicación en Detroit - Citas sólo los viernes
Detroit Location - Friday Appointments only

734-479-4200